

BY-LAW NO. A-21

A BY-LAW TO AMEND VARIOUS BY-LAWS

PASSED: May 27, 2019

WHEREAS municipalities may make by-laws pursuant to the *Local Governance Act*;

AND WHEREAS the municipality of The City of Fredericton repealed By-law No. A-14, *A Procedural By-law for the City of Fredericton Municipal Council*;

AND WHEREAS the Council of The City of Fredericton wishes to update its various by-laws accordingly;

NOW THEREFORE, BE IT ENACTED by the Council of the City of Fredericton, pursuant to the authority vested in it by the *Local Governance Act*, S.N.B. 2017, c. 18, as follows:

1. By-law No. R-11, *A By-law Respecting Pawnbrokers & Second Hand Dealers in the City of Fredericton* is amended by repealing all references to “By-law No. A-14, *A Procedural By-law of the City of Fredericton Municipal Council*” and replacing them with “By-law No. A-19, *A Procedural By-law of the City of Fredericton Municipal Council*”.
2. By-law No T-4, *A By-law Respecting Streets and Sidewalks* is amended by repealing all references to “By-law No. A-14, *A Procedural By-law of the City of Fredericton Municipal Council*” and replacing them with By-law No. A-19, *A Procedural By-law of the City of Fredericton Municipal Council*”.
3. By-law No. W-3, *A By-law Respecting Water Rates and Sewer Rentals*, is amended by repealing all references to “By-law No. A-14, *A Procedural By-law of the City of Fredericton Municipal Council*” and replacing them with By-law No. A-19, *A Procedural*

ARRÊTÉ N° A-21

ARRÊTÉ MODIFIANT DIVERS ARRÊTÉS

ADOPTÉ: le 27 mai 2019

ATTENDU que les municipalités peuvent établir des arrêtés en vertu de la la *Loi sur la gouvernance locale*;

ET ATTENDU que la municipalité de la Ville de Fredericton a abrogé l'arrêté N° A-14, *Arrêté procédural édicté par le conseil municipal de Fredericton*;

ET ATTENDU que le conseil de la Ville de Fredericton souhaite mettre à jour ses différents arrêtés;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU que le conseil municipal de la Ville de Fredericton édicte, conformément aux pouvoirs que lui confèrent la *Loi sur la gouvernance locale*, L.N.-B. 2017, ch. 18, ce qui suit :

1. L'arrêté N° R-11, *Arrêté concernant les prêteurs sur gages et les revendeurs dans The City of Fredericton*, est modifié par l'abrogation de toute référence à l'«Arrêté N° A-14, *Arrêté procédural édicté par le conseil municipal de Fredericton*» et est remplacé avec l'«Arrêté N° A-19, *Arrêté procédural édicté par le conseil municipal de Fredericton*».
2. L'arrêté N° T-4, *Arrêté concernant les rues et les trottoirs* est modifié par l'abrogation de toute référence à l'«Arrêté N° A-14, *Arrêté procédural édicté par le conseil municipal de Fredericton*» et est remplacé avec l'«Arrêté N° A-19, *Arrêté procédural édicté par le conseil municipal de Fredericton*».
3. L'arrêté N° W-3, « *Arrêté concernant les taxes d'eau et les redevances d'égouts* » est modifié par l'abrogation de toute référence à l'«Arrêté N° A-14, *Arrêté procédural édicté par le conseil municipal de Fredericton*» et est remplacé avec

*By-law of the City of Fredericton
Municipal Council”.*

*l’ «Arrêté N° A-19, Arrêté procédural édicté
par le conseil municipal de Fredericton ».*

4. The amendments of the by-laws listed herein, shall not affect any penalty, forfeiture or liability, incurred before such amendments or any proceeding for enforcing the same completed or pending at the time of the amendments; nor shall it repeal, defeat, disturb, invalidate or prejudicially affect any matter or thing whatsoever completed, existing or pending at the time of the amendments, nor further shall these amendments in any way or matter affect the validity or enforceability of any agreement with the Municipality.

4. Les modifications aux arrêtés énumérés ci-dessus n'ont aucun effet sur les peines ou confiscations encourues, ou sur la responsabilité engagée, avant ces modifications, ni sur les procédures d'exécution achevées ou pendantes au moment de celles-ci; elles n'ont pas non plus pour effet d'abroger, d'annuler, de modifier, d'invalider ou d'altérer quoi que ce soit qui serait achevé ou pendant à ce moment. En outre, ces modifications n'ont aucun effet sur la validité ou la force exécutoire d'une entente conclue avec la municipalité.

First Reading: May 13, 2019

Première lecture : le 13 mai 2019

Second Reading: May 13, 2019

Deuxième lecture : le 13 mai 2019

Third Reading: May 27, 2019

Troisième lecture: le 27 mai 2019

(Sgd. Michael G. O’Brien)

(Sgd. Jennifer Lawson Murray)

Michael G. O’Brien
Mayor / maire

Jennifer Lawson Murray
City Clerk / secrétaire municipale